



## الجزء المتبادل بين البيزنطيين وسلاجقة الروم في القرن الثالث عشر الميلادي السابع الهجري<sup>١</sup>

د. مبروكة كامل ضيف يوسف

مدرس بكلية التربية - جامعة دمنهور

اتسمت العلاقة بين الإمبراطورية البيزنطية وسلطنة سلاجقة الروم بالعداء، فكلاهما متجاورتان، وتقدم إحدهما يكون على حساب الأخرى، وفي خضم الصراع بينهما كانت بعض الشخصيات من الطرفين تلجأ إلى الدولة المعادية وتقيم في أراضيها، وقد اهتم العديد من الباحثين بدراسة نماذج جذب بيزنطة للسلاجقة المسلمين، واندماجهم في المجتمع البيزنطي، وكذلك استيعاب سلطنة سلاجقة الروم للبيزنطيين المختلفين عقائدياً ولغوياً. فقد قدم لاورنت Laurent في دراسته عن أسرة ميليك Melikai نموذجاً لاندماج إحدى الأسر السلجوقية في بيزنطة منذ أواخر القرن الثالث عشر الميلادي واستمرارها حتى العثمانيين.<sup>٢</sup> في المقابل سلط كلود كاين Claud Cahen<sup>٣</sup> الضوء على نموذج مختلف لاندماج البيزنطيين في المجتمع السلجوقي المسلم في دراسته عن أسرة جابراس Gabras التي دخل أفرادها في خدمة السلاجقة، وتمتعوا بحظوة كبيرة لدى سلاطين الدولة في القرن الثاني عشر الميلادي، فأصبح منهم الوزراء والسفراء للدولة البيزنطية ذاتها، وغيرها من المناصب المرموقة في الدولة، كما حمل الكثير منهم الأسماء السلجوقية وألقاب الإمارة.<sup>٤</sup>

وتناول كل من ميتيفير Métivier وريدفورد Redford نموذجاً آخر لأسرة ماوروزوميس Maurozomes<sup>٥</sup>، وركز شارل براند Charles Brand<sup>٦</sup> في بحثه عن العنصر التركي في بيزنطة في القرنين الحادي عشر والثاني عشر الميلاديين، على اندماج بعض العناصر التركية في المجتمع البيزنطي، واعتناقها المسيحية، ودخول أفرادها في الخدمة الإمبراطورية، كما ناقش براند آليات الاستيعاب والتتصير، وشملت دراسته جميع الأتراك الذين قدموا إلى الإمبراطورية، سواء من أسرى الحرب، أو ممن



جاءوا طواعية وكونوا أسراً تركية بيزنطية. كما قدم ألكسندر بيهامير Alexandre Beihammer<sup>٦</sup> دراسة مسحية شاملة لنماذج الردة من الجانبين البيزنطي والسلجوقي خلال ثلاثة قرون بداية من القرن الحادي عشر حتى القرن الثالث عشر الميلادي، كما استعرض كذلك بعض النماذج للنبلاء الأرمن الذين اعتنقوا الإسلام، وقد هدف من دراسته إلى تحليل ومناقشة كيفية توظيف ظاهرة الردة في الدعايا السياسية وتحقيق أهداف أيديولوجية يأتي في مقدمتها تحقيق الزعامة الروحية.

وقد تناولت بعض الدراسات السلاطين السلاجقة بصفة خاصة الذين أقاموا في بيزنطة مثل دراسة زافورونكوف Zavoronkov عن السلطان عز الدين كيكافوس الثاني (٦٤٤-٦٧٨هـ/١٢٤٦-١٢٧٩م)<sup>٧</sup> وكذلك دراسة ديمتري كوروبينيكوف Korobeinikov عن اثنين من سلاطين سلاجقة الروم أقاموا في بيزنطة، وهما السلطان غياث الدين كيخسرو الأول (٥٨٨-٥٩٣هـ، ١١٩٢-١١٩٦م/٦٠١-٦٠٨هـ ١٢٠٤-١٢١٢م)، والسلطان عز الدين كيكافوس الثاني<sup>٨</sup>. وحدثاً تناول روستام شوكوروف Rustam Shukurov إقامة السلطان عز الدين كيكافوس الثاني وأتباعه في بيزنطة (٦٦١-٦٦٣هـ/١٢٦٢-١٢٦٤م/١٢٦٥م-٦٦٤هـ) وناقش في بحثه عدة قضايا مهمة أبرزها آلية تعامل الدولة البيزنطية مع أتباع السلطان المرافقين له في أثناء إقامته في الأراضي البيزنطية، وكذلك الحشود التي لحقت به، هذا بالإضافة إلى معالجته قضية التنصير الإجباري الذي مارسه بيزنطة مع أتباع السلطان عقب تورطه في مؤامرة ضد الإمبراطور البيزنطي، واندماجهم في المجتمع البيزنطي. وصدرت لشوكوروف مؤخراً دراسة بروسوبوجرافية prosopography عن الأقلية التركية في بيزنطة، تتبع فيها التأثير الحضاري واللغوي الناتج عن اندماجهم في المجتمع البيزنطي<sup>٩</sup>. وهكذا فمن الواضح ثراء الدراسات التي عنيت بمعالجة عوامل الجذب بين بيزنطة وسلطنة سلاجقة الروم كأحد جوانب العلاقات البيزنطية السلجوقية، وقد أفادت الباحثة أيما إفادة من تلك الدراسات في جوانب عدة بالبحث.



ويهدف البحث إلى توصيف وتحليل ظاهرة اللجوء بين هاتين الدولتين المتعاديتين، ومعرفة أسبابها المختلفة ورصدها من المصادر البيزنطية والسلجوقية، خاصة في ظل التناقض الواضح بينهما، وتتبع نماذج اللجوء المتبادلة بين الطرفين ومناقشة جوانب التشابه الاختلاف فيما بينهما، وكان اختيار القرن الثالث عشر الميلادي السابع الهجري، لرصد هذه الظاهرة؛ مرجعه إلى أن هذا القرن شهد تغيرات سياسية جذرية ألقت بظلالها على مجريات الأحداث، وكان لها انعكاسها الواضح على بروز ظاهرة اللجوء، وكانت هذه التغيرات القاسم المشترك والأبرز بين الدولتين، ولعل أهمها على الإطلاق استيلاء اللاتين على القسطنطينية ١٢٠٤م، ووقوع صراعات وتقلبات سياسية مريرة في سلطنة سلاجقة الروم؛ انتهت بسقوطها على يد المغول. ويسعى البحث إلى الإجابة عن عدد من التساؤلات: كيفية توظيف الجانبين للاجئ لتحقيق أهداف بعينها، خاصة في ظل الصراع العسكري والاختلاف العقائدي بينهما، وتتبع مدى نجاح اللاجئ في تحقيق أهدافه الخاصة. وما المزايا التي تمتع بها اللاجئ، ومقر إقامته وما مدى انعكاس مكانته على شكل المعاملة التي يتلقاها، وبخاصة عند لجوء بعض السلاطين السلاجقة وبعض الأباطرة والشخصيات البيزنطية البارزة؟ وما طبيعة المهام التي تم إسنادها للاجئ، سواء أكانت دبلوماسية أم عسكرية؟ وما رد فعل رجالات الدولة ومدى تقبلهم للاجئ المعادي وواقع التشكيك في عقيدته وإخلاصه؟ وما شكل رد فعل الدولة الرسمي في حالة تورط اللاجئ في بعض المؤامرات للإطاحة بالإمبراطور؟ هذا فضلا عن موقف رجال الدين ورد فعل العامة في حالة عودة اللاجئ مرة أخرى إلى دولته بعد إقامته في الدولة المعادية عسكرياً ودينياً، خاصة أن إقامة اللاجئ في الدولة التي لجأ إليها ارتبطت في حالات كثيرة بظرف مؤقتاً وانتهت بانقضاء ذلك الظرف، ومن القضايا المهمة التي سيناقتها البحث التنصير الإجباري للمسلمين في بيزنطة كأحد آليات الدمج والاستيعاب، وتباين وتضارب روايات مؤرخي الجانبين حولها.

تباينت أسباب اللجوء في الجانبين البيزنطي والسلجوقي؛ فكل منهما كان له دوافعه وطابعه المميز له، وقبل مناقشة تلك الأسباب، من البديهي أن نشير إلى بعض نماذج اللجوء قبل القرن الثالث عشر



الميلادي؛ وذلك لمعرفة مدى تشابه أسباب اللجوء واختلافها، وما مدى تأثير الأحداث السياسية في القرن الثالث عشر الميلادي على تطور أشكاله، وبخاصة أن اللجوء بين الطرفين لم يكن أمراً وليداً في القرن الثالث عشر الميلادي بل تعددت نماذجه قبل ذلك، فقد كان الخوف من عقوبة الإمبراطور ويطشه أحد أسباب اللجوء، وخير نموذج لذلك هو يوحنا كومنين John Comnenus الابن الأكبر للسيبستوقراتور Sebastokrator إسحاق كومنين Isaac Comnenus الذي كان أحد أهم الشخصيات البيزنطية التي لجأت إلي سلاجقة الروم في منتصف القرن الثاني عشر الميلادي؛ خوفاً من عقوبة عمه الإمبراطور يوحنا الثاني John II Comnenus (١١١٨-١١٤٣ م/٥١٢-٥٣٨ هـ).<sup>١١</sup>

كما كانت رغبة اللجوء في الحصول على المساعدة والدعم العسكري من الدولة المعادية لتحقيق أطماعه وأهدافه، أحد أهم أسباب اللجوء، وتجلّى هذا الدافع بوضوح في الجانب البيزنطي في أواخر القرن الثاني عشر وبداية القرن الثالث عشر الميلادي؛ وذلك لما ألمّ بالإمبراطورية من ضعف شديد في مختلف الجوانب السياسية والعسكرية والإدارية، مما شجع نبلاء الطبقة الأرستقراطية على التمرد ومحاولة تحقيق مكاسب سياسية واقتطاع بعض أراضي الإمبراطورية والاستقلال بها، وخير مثال لهذا الدافع تيودور مانجافاس Theodore Mangaphas أحد أقوى نبلاء فيلادلفيا Philadelphia وسليل واحدة من الأسر البيزنطية الأرستقراطية التي شغل عدد كبير من أفرادها مناصب عليا في الجيش البيزنطي.<sup>١٢</sup> وفي المقابل كانت الصراعات الداخلية في قونية سبباً رئيساً للجوء الأمراء والسلاطين السلاجقة إلي القسطنطينية، وتعددت نماذج هذا الدافع في القرن الثاني عشر،<sup>١٣</sup> ونجح الإمبراطور مانويل الأول كومنين Manuel I Comnenus (١١٤٣-١١٨٠ م/٥٣٨-٥٧٦ هـ)، باقتدار في توظيف لجوء أمراء آل دانتشمند عين الدولة وياغى أرسلان، ومن بعدهم لجوء شاهنشاه شقيق السلطان قلاج أرسلان الثاني (٥٥٠-٥٨٨ هـ/١١٥٥-١١٩٢ م) وحليفه ذي النون إلي بيزنطة ولعب على وتر تلك الصراعات وعمل على إنكائها؛ لإضعاف الدولة السلجوقية لتحقيق هدفه الرئيسي وهو القضاء على النفوذ السلجوقي في الأناضول.<sup>١٤</sup>

كان لجوء السلطان غياث الدين كيخسرو الأول إلي القسطنطينية في أواخر القرن الثاني عشر، وتحديدًا منذ عام ٥٩٣ هـ/١١٩٦ م وبقائه فيها حتى قدوم الحملة الصليبية



الرابعة ٦٠١هـ/١٢٠٤م أبرز نماذج اللجوء السلجوقي التي وقعت جراء التنزع الأسرى بين الإخوة على السلطنة في قونية، حيث لجأ السلطان غياث الدين كيخسرو الأول إلي بيزنطة بعد نجاح أخيه السلطان ركن الدين سليمان الثاني (٥٩٣-٦٠١هـ/١١٩٦-١٢٠٤م) في إحكام سيطرته على قونية<sup>١٥</sup> فاضطر كيخسرو إلي الخروج منها، ولجأ في البداية إلي أرمينيا Armenia ولكن ما لبث أن لجأ إلي الإمبراطور إسحاق الثالث انجيلوس Alexius III Angelus طالباً مساعدته.<sup>١٦</sup> وأفاد ركن الدين سليمان الثاني أيما إفادة من لجوء أخيه إلي البيزنطيين، لأن رد الفعل الشعبي للسلاجقة استتكر هذا؛ لأنهم العدو التقليدي للمسلمين مما عزز شرعية ركن الدين على حساب كيخسرو.

وعن إقامة كيخسرو في القسطنطينية، اختلفت روايات المصادر بهذا الصدد، فأكدت رواية ابن الأثير المعاصر للأحداث أن الإمبراطور ألكسيوس أحسن استقباله وأقطعته وأكرمه وزوجه من ابنة أحد رجاله، كما أشار إلي أن كيخسرو ظل مقيماً في القسطنطينية حتى قدوم الصليبيين ثم انتقل إلي قلعة حمية واتفقت معه رواية ابن العبري،<sup>١٧</sup> بينما أشار المؤرخ نيقيتاس خونيتاس بأن كيخسرو لم يحقق هدفه بلجؤه للإمبراطور البيزنطي؛ لأنه لم يتلق أية مساعدة تذكر لاستعادة عرشه، فضلاً عن أنه لم يحظ بالمعاملة اللائقة به وبمكانته كسلطان لقونية في القسطنطينية.<sup>١٨</sup> في حين أكد ابن بيبى على الحفاوة البالغة التي تلقاها غياث الدين كيخسرو من قبل الإمبراطور الكسيوس لدرجة أن الأخير وجد أن من واجبه أن يشرك السلطان السلجوقي معه في الحكم، لذا كانا يجلسان معاً على العرش، واستقر كيخسرو في القسطنطينية لبعض الوقت، حتى رحل عنها مضطراً وذلك لأنه في أثناء حضوره مجلس الإمبراطور البيزنطي واستماعه إلي شجار بين الإمبراطور ومرتزق فرنجي لتأخر مستحقاته، فتدخل السلطان لما وجده من جرأة من قبل المرتزق في عرض شكواه، فسبه الجندي فاستشاط السلطان غضباً لشعوره بالإهانة وحاول ألكسيوس تهدئته، ولكن أصر السلطان على عقد مباراة بينه وبين الفرنجي انتهت بانتصار السلطان، وخوفاً عليه من غضب الفرنجة، وحتى تهدأ ثائرتهم عرض عليه الإقامة لدى مانويل ماوروزوميس Manuel Maurozomes، وبالفعل انتقل مع حاشيته إلي جزيرة



مانويل.<sup>١٩</sup> وذلك بعد زواج السلطان كيخسرو من ابنة مانويل التي أصبحت فيما بعد والدة كيقباد الأول (٦١٦-٦٣٤هـ/١٢١٩-١٢٣٧م) وجدة العروس كانت ابنة غير شرعية للإمبراطور مانويل الأول كومنين وهكذا امتزج دم آل كومنين بسلاجقة قونية.<sup>٢٠</sup> ومن الواضح أن رواية ابن بيبى تتضمن قدر كبير من المبالغة ربما لأنه مؤرخ البلاط السلجوقي فلن يُظهر ما يحط من قدرهم أو يقلل من شأنهم.

ومن الواضح أن لجوء كيخسرو إلي القسطنطينية كان بهدف الحصول على الدعم والمساعدة لاستعادة عرشه من أخيه، ولكن نظراً لحالة الضعف التي آلت إليها بيزنطة آنذاك حالت دون ذلك، فلم تعد في وضع يتيح لها انتهاج سياستها التقليدية في استغلال الصراع على العرش في قونية للتوسع على حساب السلاجقة، لذا أصبحت إقامة كيخسرو لدى الإمبراطور البيزنطي مقترنة بما يجرى في قونية ذاتها، فلم يخطط كيخسرو لإقامة طويلة الأجل بل أجبرته الظروف على ذلك. فقد ظل مقيماً في بيزنطة حتى قدوم الحملة الصليبية الرابعة، وعندما تغيرت الظروف في قونية بوفاة أخيه ركن الدين بادر بالعودة.

وفي أثناء إقامة كيخسرو في بيزنطة وتحديداً في صيف عام ١٢٠٠م/٥٩٧هـ تمرد ميخائيل الأول أنجيلوس Michael I Angelus<sup>٢١</sup> الذي شغل آنذاك وظيفة جامع الضرائب في ميلاسا Mylassa وبعد هزيمته لاذ بالفرار ولجأ إلي السلطان ركن الدين سليمان الثاني، واستقبله الأخير بحفاوة كبيرة؛ لكرهيته للإمبراطور الكسيوس الثالث، وبمساعدة قوات السلطان السلجوقي هاجم ميخائيل أنجيلوس المدن الواقعة على طول المياندر، وعقب المؤرخ نيقتاس خونياتيس على تلك الأحداث بقوله: إن أسرة كومنين كانت السبب الرئيسي في دمار الإمبراطورية؛ لتطلعاتهم وحركات التمرد التي اعتادوا على القيام بها بين الحين والآخر وإقامتهم بين البرابرة [يقصد السلاجقة] المعادين للرومان.<sup>٢٢</sup>

وعن عودة اللاجئ كيخسرو إلي قونية، فإنه بقدم الحملة الصليبية الرابعة ووفاة السلطان ركن الدين سليمان في السادس من ذي القعدة ٦٠١هـ/ ٢٠ يوليو ١٢٠٤م، بادر السلطان كيخسرو بالعودة إلي السلطنة، وثمة إشارة أوردها المؤرخ روبرت كلارى مفادها، أن كيخسرو طلب من الصليبيين مساعدته لاسترداد ملكه من أخيه، وتعهد لهم نظير مساعدتهم بدفع ما



يطلبونه من المال كما تعهد بأن يُعمد نفسه مسيحيًا وجميع أتباعه، ولكن قبول طلبه بالرفض من قبل الصليبيين الذين تعللوا بأنهم لا يمكنهم المخاطرة بمغادرة القسطنطينية والوضع لم يستقر بها بعد.<sup>٢٣</sup> وكانت رويثا ابن الأثير وابن واصل عن عودة كيخسرو إلي قونية مقتضبتين.<sup>٢٤</sup> بينما كانت رواية ابن بيبى تفصيلية؛ حيث ذكر أنه عقب وفاة السلطان ركن الدين سليمان في ٦٠١هـ/ ١٢٠٤م تولى ابنه قلعج أرسلان الثالث، لكن صغر سنه شجع قادة الجيش على التناقص فيما بينهم على السلطة، فاتفق أنصار غياث الدين على إرسال الحاجب زكريا<sup>٢٥</sup> إليه لدعوته للقدوم إلي قونية، وفور وصول الأخير سارع كيخسرو بالعودة إلي قونية وبرفقته زوجته وأولاده وصهره مانويل ماورزوميس، ولدى وصوله إلي نيقية Nicaea رفض تيودور الأول لاسكاريس السماح له بالمرور إلي الأراضي السلجوقية؛ متعللاً بالتزامه باتفاقه مع قلعج أرسلان الثالث بعدم السماح لعمه بعبور أراضيه، ولكنها في حقيقة الأمر كانت حجة واهية للضغط على السلطان للتنازل عن بعض الأراضي فور استعادة عرشه، وبالفعل عقدت اتفاقية بينهما التزم بموجبها السلطان بتسليم تيودور بعض الأراضي المتاخمة لإمبراطوريته، وعاد كيخسرو إلي قونية.<sup>٢٦</sup>

وتجلى موقف رجال الدين وكذلك رد الفعل الشعبي المناوئ لفكرة اللجوء إلي البيزنطيين المختلفين عقائدياً عن السلاجقة في الأحداث التي جرت عند وصول السلطان كيخسرو قونية، فقد امتنع أهلها عن تسليمها له فحاصرها، وبعد استسلام قلعج أرسلان الثالث ودخول كيخسرو قونية أصدر أمراً بقتل القاضي الترمذي؛ لما تُسب إليه من أن ممانعة أهل قونية تسليمها كانت بسبب فتوى أصدرها ومفادها أنه "لا يجوز أن تؤول السلطنة إلي كيخسرو لما أبداه من ولاء للكفار وارتكابه ما نهى عنه الشرع في بلادهم".<sup>٢٧</sup> ومن الواضح أن تلك الفتوى كانت تعضد من أحقية قلعج أرسلان الثالث في العرش، وتشير في الوقت نفسه أن الترمذي كان مناصراً له، هذا بالإضافة إلي أنها أشارت إلي كيفية توظيف اللجوء في الصراعات الدائرة على العرش لخدمة طرف على حساب الآخر.

ومن القضايا المهمة المقترنة بلجوء السلطان كيخسرو ما أكده جورج إكروبوليتس George Akroplites عن قيام الإمبراطور ألكسيوس الثالث بتعميد كيخسرو وتبنيه في أثناء إقامته في بيزنطة، وجورج إكروبوليتس هو المصدر الوحيد من المصادر



البيزنطية الذي ذكر ذلك، كما أنه أشار في موضع آخر بأن السلطان كيخسرو دعا أنا Anna زوجة الإمبراطور تيودور الأول لاسكاريس وابنة الإمبراطور ألكسيوس الثالث بـ "أختي" في أثناء عقد اتفاق السلام بينه وبين إمبراطور نيقية.<sup>٢٨</sup> وفي المقابل لم تذكر المصادر الأخرى شيئاً عن اعتناق السلطان المسيحية، ولكن رواية روبرت كلاري وعرض كيخسرو تعمد نفسه على اللاتين قبيل مغادرته بيزنطة بقليل وعودته إلي قونية ربما تُعنى أن الإمبراطور الكسيوس الثالث لم يعمده بل تبناه تبني رعاية، وبخاصة أن هناك نماذج لسلطين تم تبنيهم من قبل الأباطرة دون تعمد.<sup>٢٩</sup>

وقد اقترنت عودة كيخسرو بلجوء مانويل ماوروزوميس، ومن الواضح أن رفض الإمبراطور تيودور لاسكاريس لعبوره إلي قونية برفقة السلطان لم يكن بهدف الحصول على بعض الأراضي فقط بل كان تخوفاً من تحركات مانويل ماوروزوميس بعد ذهابه إلي سلاجقة الروم. وبالفعل ففور وصول مانويل إلي قونية واستقرار الأمور لزواج ابنته بها تأمر مانويل ضد تيودور لاسكاريس وشن هجمات على الأراضي الواقعة على نهر المياندر بمساعدة السلاجقة، ولكن تمكن الإمبراطور تيودور من هزيمته وإجباره على الفرار وقُتل عدد كبير من القوات السلجوقية التي كانت تحت قيادته وأسر البعض الآخر، وبعد هزيمته ١٢٠٥م عاد إلي قونية وعاش في كنف السلطان كيخسرو الذي أقطعه بعض الأراضي أبرزها مدينة خونية Chonai وبعض الأراضي عند مصب المياندر.<sup>٣٠</sup> وكانت مساعدة كيخسرو العسكرية لمانويل بهدف إقامة دولة حازجة في الوادي الأوسط للمياندر، ولكن بعد إخفاقه في مخططه استقر مانويل ماوروزوميس في بلاط زوج ابنته ودخل في خدمته، وأنعم عليه السلطان بلقب الأمير، وأصبح من أبرز القادة العسكريين في الجيش السلجوقي، ولعب دوراً بارزاً في الحملات السلجوقية ضد أرمينيا، وأصبحت أسرة ماوروزوميس من الأسر البيزنطية المؤثرة وصاحبة نفوذ قوى في أروقة السلطنة في القرن الثالث عشر الميلادي.<sup>٣١</sup> ومن الواضح أن مساعدة السلطان السلجوقي مانويل وإمداده بالقوات عكست جانباً مهماً لسياسته في توظيف اللاجئ البيزنطي لتقويض وإضعاف تيودور لاسكاريس وإمبراطوريته الوليدة في نيقية.





لم يكن مانويل ماوروزوميس هو الشخصية البيزنطية الوحيدة التي لجأت إلي قونية عقب الحملة الصليبية الرابعة، فقد كان الإمبراطور ألكسيوس الثالث اللاجئ الأبرز، فبعد فراره من القسطنطينية، وبتقله فيما بين سالونيك Thessalonike وكورنث Corinth وإبيروس Epirus واللاتي لم يمكث في أي منها طويلاً؛ لفشله في تحقيق أية مكاسب سياسية، فقصد السلطان غياث الدين كيخسرو في قونية.<sup>٣٢</sup> وانفرد إكروبوليتس بذكره أن كيخسرو والإمبراطور الكسيوس الثالث فرأ معاً من القسطنطينية. على أية حال، فبعد وصول الكسيوس إلي أطلاليا Attalia قابله السلطان بحفاوة، واستغل السلطان السلجوقي لجوء ألكسيوس لتحقيق أهدافه على حساب إمبراطورية نيقية، فبادر بإرسال سفارة إلي الإمبراطور تيودور الأول لاسكاريس يطالبه بالتخلي عن العرش لحماية الإمبراطور ألكسيوس الثالث، فاستشاط الإمبراطور تيودور غضباً؛ لمعرفته بمخطط السلطان غياث الدين كيخسرو ورغبته في إضعافه والاستيلاء على أراضيه، وكانت أول تحركات السلطان هجومه على أنطاكية Antioch وانتهت المعركة بينهما بمقتل السلطان غياث الدين كيخسرو ربيع ٦٠٧هـ/ يونيو ١٢١١م، وتم إلقاء القبض على الإمبراطور ألكسيوس، وأصدر الإمبراطور تيودور أوامره بفرض الإقامة الجبرية على ألكسيوس في دير هياكينثوس Hyakinthos في نيقية وظل به حتى وفاته.<sup>٣٣</sup>

لم تقتصر أسباب اللجوء على الرغبة في الحصول على الدعم العسكري، أو نتيجة انهيار الإمبراطورية البيزنطية وإقامة إمبراطورية لاتينية في القسطنطينية، بل شملت أيضاً الفرار خوفاً من العقوبة بعد الاتهام بالخيانة أو التورط في مؤامرة ضد الإمبراطور وهذا ما حدث في حالة أندرونيقوس نيستونجوس Andronikos Nestongos أحد أقارب الإمبراطور يوحنا الثالث فاتاتريس John III Vatatzes إمبراطور نيقية (١٢٢٢-١٢٥٤م)، الذي تأمر وأخوه إسحاق نيستونجوس Isaac Nestongos ومجموعة من الشخصيات البارزة في مؤامرة ضد الإمبراطور يوحنا خلال الفترة من ١٢٢٤-١٢٢٥م، مستغلين انشغاله بحروبه مع اللاتين، ولكنها باءت مؤامرتهم بالفشل، وألقي القبض على إسحاق نيستونجوس وحُكم عليه بسَمَل عينه وبتريديه، وعلى الرغم من أن أندرونيقوس نيستونجوس كان الرأس المدبر للمؤامرة إلا أن الإمبراطور يوحنا اكتفى



بسجنه في قلعة ماجنيسيا Magnesia الواقعة في ليديا Lydia؛ فقد منعته عاطفته نحوه من إيذائه، حتى ظن البعض أن الإمبراطور قد يسر فرار أندرونيقوس من محبسه بسماحه له بحرية الحركة في القلعة، وقصد أندرونيقوس قونية بعد فراره وعاش فيها حتى وفاته.<sup>٣٤</sup>

وكان الدافع نفسه وراء فرار ميخائيل باليولوج Michael Palaeologus ولجؤه إلي قونية في عام ١٢٥٦م/ ٦٥٤هـ، وثمة تفاصيل مهمة أوردتها المؤرخ إكروبوليتس؛ بوصفه شاهد عيان لواقعة لجوء ميخائيل باليولوج للسلاجقة، وأحد أعضاء محاكمة ميخائيل باليولوج، فقد أورد حوارًا جرى بينه وبين الإمبراطور تيودور الثاني لاسكاريس حول الأخبار الواردة للإمبراطور عن الاستقبال الحافل الذي لقيه ميخائيل من السلطان السلجوقي عز الدين كيكافوس الثاني، وأوضح في روايته عدة أمور أولها، أن السبب الرئيسي لفرار مانويل كان خوفه الشديد من انتقام الإمبراطور تيودور، خاصة بعد تهديد له أكثر من مرة بسمل عينه على مرأى وسماع عدد كبير من الشهود؛ جراء اتهامه بالخيانة. وثانيها، أن مخاوف الإمبراطور تمثلت في احتمالية تمرد ميخائيل باليولوج أبرز قادته العسكريين ضده وقيادة جيش من السلاجقة المسلمين ومهاجمة إمبراطورية نيقية، وثالثها، تأكيد إكروبوليتس على دوره في تهدة الإمبراطور ودحض مخاوفه لتيقنه من حرص ميخائيل باليولوج على عدم الإقامة لفترة طويلة لدى السلاجقة، وأنه سرعان ما سيرسل للإمبراطور للحصول على الأمان، وربما يطلب من السلطان عز الدين كيكافوس التدخل لإزالة أسباب الخلاف بينهما.<sup>٣٥</sup> وقد أضاف المؤرخ جورج باخيميريس George Pachymeres أن ميخائيل باليولوج بادر بالفرار إلي السلاجقة بعدما حذره ونصحه بذلك أحد أصدقائه المقربين ويدعى كوتيس Kotys وهو من موظفي القصر الإمبراطوري لعزم الإمبراطور تيودور على معاقبته، بعدما نجح بعض النبلاء بإيغار صدر تيودور لاسكاريس ضده.<sup>٣٦</sup> ولم يمض وقت قصير حتى وصل إلي الإمبراطور تيودور مجموعة من الخطابات أرسلها ميخائيل إلي قادة الجيوش في بيثينا Bithynia وميسوثينيا Mesothynia يسوغ فيها لجوءه إلي السلاجقة واصفًا فزعه الشديد من التعرض للعقوبة، ويؤكد أنه لم يتخاذل يوما عن واجباته العسكرية، ويتوسل للإمبراطور كي يمنحه الأمان، وكان لتلك الرسائل أبلغ الأثر في تهدة تيودور والتخفيف من مخاوفه من تمرد ميخائيل باليولوج.<sup>٣٧</sup>



وعن وصول ميخائيل باليولوج إلي الأراضي السلجوقية، فقد أشار إكروبوليتس إلي تعرض ميخائيل لهجوم التركمان، وهو في طريقه إلي السلطان عز الدين كيكافوس واستيلائهم على كل ما بحوزته والقبض عليه، وتمكنه بصعوبة شديدة من الفرار منهم، ونجاحه في الوصول إلي السلطان الذي أرسل إلي أتباعه من التركمان لإعادة ما سلبوه من اللاجئ البيزنطي ولكنهم لم يستجيبوا له. وبعد وصوله قونية أكرمه السلطان وأحسن إليه، وأسند له قيادة القوات المسيحية في الجيش السلجوقي في معاركه مع المغول، وعلى الرغم من اتفاق عدد من المصادر البيزنطية على قيادة ميخائيل للقوات اليونانية في الجيش السلجوقي<sup>٣٨</sup> إلا أنه ثمة إشارة مصدرية تؤكد قيادته لقوات سلجوقية، وقد ناقش كورويينيكوف هذا التضارب وخُص إلي أن ميخائيل باليولوج ربما قاد اليونانيين الذين خدموا في صفوف الجيش السلجوقي.<sup>٣٩</sup> وقد استاء عدد ليس بالقليل من الشخصيات السلجوقية من تعيين ميخائيل باليولوج قائداً للقوات المسيحية الذين عدوا هذا التصرف منافياً لعادات السلاطين السلاجقة، وشككوا في عقيدة السلطان عز الدين كيكافوس، وأنه ربما تحول إلي المسيحية ديانة والدته. وحارب ميخائيل باليولوج في صفوف السلاجقة في معركة أفسس (أكتوبر ١٢٥٦م)، ونجح في تحقيق بعض الانتصارات، ولكن تبدلت الأحوال بعد خيانة أمير الأخور وفراره وقواته إلي الجيش المغولي، مما كان له آثاره السلبية على الجيش السلجوقي، وانتهى الأمر باضطرار ميخائيل باليولوج للانتسحاب وهزيمة السلاجقة.<sup>٤٠</sup>

وعن موقف ميخائيل باليولوج بعد تلك الأحداث، ثمة إشارة مصدرية أوردها المؤرخ جورج باخميريس عن وساطة مطران قونية بين ميخائيل والإمبراطور تيودور الثاني لاسكاريس ونجاحه في إنهاء الأمر، وفور تلقى ميخائيل قسم الأمان من الإمبراطور عاد إلي بلاده واستعاد مكانته السابقة.<sup>٤١</sup> ومن البديهي أن يسارع ميخائيل بمغادرة الأراضي السلجوقية خاصة في ظل الوضع السياسي المتوردي فيها والهزائم المتلاحقة التي تتلقاها على يد المغول، وأشار الأقسراي إلي أن السلطان كيكافوس الثاني منح ميخائيل باليولوج لقب قائد القادة، هذا بالإضافة إلي قلعة كاستامون Kastamon عام ١٢٥٨م.<sup>٤٢</sup> وعلى الرغم من إجماع المصادر البيزنطية على أن السبب الرئيسي للجوء ميخائيل باليولوج إلي قونية كان الخوف من عقوبة الإمبراطور تيودور الثاني لاسكاريس، إلا أن هناك طرحاً



مختلفاً من وجهة نظر أحد الباحثين المحدثين بأن رغبة ميخائيل في الحصول على مساعدة ودعم السلاجقة ضد إمبراطور نيقية، لأنه كان يرى نفسه الأجدر بالحكم.<sup>٤٣</sup> ومن اللافت للنظر أن المادة المصدرية لم تشر إلي أسباب محددة لتهديد الإمبراطور لميخائيل باليولوج، كما أن الأحداث اللاحقة أكدت تطلع ميخائيل باليولوج للسلطة، ففور وفاة الإمبراطور تيودور الثاني أطاح بالإمبراطور يوحنا الرابع لاسكاريس John IV Laskaris (١٢٥٨-١٢٦١م)، وثُجَّ إمبراطوراً على نيقية.<sup>٤٤</sup> ولا يوجد تضارب بين الدافعين فيبدو أن تطلع ميخائيل باليولوج للسلطة ودراية الإمبراطور بنواياه وتهديده له كان سبباً لفراره إلي قونية للنجاة بنفسه والحصول على الدعم العسكري من السلاجقة.

ومثلما كان الخوف من العقوبة أحد أسباب اللجوء نجد أن الإقصاء أو النفي إلي سلطنة سلاجقة الروم كان نوعاً من أنواع العقاب، للتخلص من أي تهديد قد تسببه إحدى الشخصيات، وكان مانويل أنجيلوس Manuel Angelus، المثال الأبرز في القرن الثالث عشر الميلادي، فقد نفاه أخوه تيودور أنجيلوس Theodore Angelus، إلي سلاجقة الروم؛ بهدف إزاحته من سالونيك التي تولى مقاليد حكمها ما يقرب من سبع سنوات، وتتويج ابنه يوحنا أنجيلوس John Angelus إمبراطوراً على سالونيك (١٢٣٧-١٢٤٢م)،<sup>٤٥</sup> وارتبط تيودور أنجيلوس بعلاقات صداقة قوية بالسلاجقة، فقد عاش بينهم فترة طويلة في آسيا الصغرى قبل قدومه إلي إبيروس، وبمجرد وصول مانويل إلي أطلالها استقبلوه بترحاب وود كبير وأمدوه بما يلزمه قبل توجهه إلي إمبراطور نيقية.<sup>٤٦</sup>

كان لجوء السلطان عز الدين كيكائوس الثاني إلي الإمبراطور ميخائيل الثامن باليولوج آخر نماذج لجوء سلاطين قونية إلي القسطنطينية في القرن الثالث عشر الميلادي، وعلى الرغم من أن الصراع على العرش كان سبباً رئيساً فيه إلا أنه تجلّى في هذا النموذج دور المغول، فبعد هزيمته وضغط قوات أخيه ركن الدين قلع أرسلان الرابع والجيش المغولي، لاذ عز الدين كيكائوس بالفرار ودخل أخوه ركن الدين قونية في الرابع عشر من رمضان ٦٥٩هـ/الثاني عشر أغسطس ١٢٦١م، وفور وصول عز الدين كيكائوس إلي أطلالها،<sup>٤٧</sup> أرسل إلي الإمبراطور ميخائيل الثامن باليولوج Michael VIII



Palaeologus (١٢٥٩-١٢٨٢م)، يطلب موافقته على استقباله في أراضيه، ووافق الإمبراطور واستقبله بحفاوة كبيرة.<sup>٤٨</sup> ووصل كيكائوس الثاني القسطنطينية<sup>٤٩</sup> وبرفقته والدته المسيحية وزوجته وأبناؤه الأربعة، الذكور - وأبرزهم قسطنطين ميليك Constantin Melik الذي استقر في بيزنطة وأسس أسرة أرستقراطية عريقة عرفت باسم ميليك - وابنته وشقيقته وأخواله كرخيا وكركديد، وكانا على دين النصرانية وثلاثة من أمرائه.<sup>٥٠</sup> وثمة إشارة أوردها باخميريس أنه بناء على تعليمات الإمبراطور ميخائيل باليولوج أقامت أسرة كيكائوس الثاني لا سيما النساء والأطفال في نيقية تحت حماية ماكاربيوس Makarios، مطران بيسيديا Pisidia حفاظاً على سلامتهم، ولكن من الواضح أن إقامتهم فيها لم تدم؛ لإشارة أوردها المؤرخ نفسه بوجودهم في القسطنطينية بعد ذلك بقليل.<sup>٥١</sup>

وذكر الأقسرائي أسماء أبرز مرافقي السلطان كيكائوس الثاني إلي القسطنطينية، وفي مقدمتهم على بهادر ومظفر الدين بهادر أغرلو أمير الأخور وحسام الدين طشتي وحاجي بابا، وتمتع خواص السلطان بمعاملة لائقة فجرى تهيئة منزل لائق لكل واحد منهم على قدر منزلته.<sup>٥٢</sup> وكان من أبرز القادة العسكريين المرافقين للسلطان السلجوقي ميليك Malik وساليك Sālik اللذان أشار المؤرخ المجهول لحولية المورة إلي قيادتهما القوات السلجوقية في الجيش البيزنطي في حملة الإمبراطور ميخائيل باليولوج على المورة Morea عام ١٢٦٣م ثم انضمام قواتهم في العام التالي إلي قوات وليم الثاني فليهاردوين William II Villehardouin أمير اخيا Achaia (١٢٤٦-١٢٧٨م)، وذلك بعدما رفض البيزنطيون دفع مستحقاتهم.<sup>٥٣</sup> وكانا الأخوان بازيل Basilikoi من أبرز الشخصيات التي لجأت مع السلطان إلي القسطنطينية، وقد أرسل السلطان كيكائوس أحدهما للإمبراطور ميخائيل الثامن في منتصف أغسطس عام ١٢٦١م، للحصول على موافقته على حضور السلطان وتنظيم انتقاله إلي بيزنطة.<sup>٥٤</sup>

واقترن لجوء السلطان عز الدين كيكائوس بقدم حشد كبير من التركمان، وفي هذا الصدد أشار المؤرخ جورج باخميريس إلي أن أعداداً ضخمة من الأتراك جاءوا من أطاليا مع السلطان إلي بيزنطة بنسائهم وأطفالهم؛ لأنهم رفضوا الخضوع لسلطة المغول



فقصدوا الأراضي البيزنطية للدخول في الخدمة الإمبراطورية تحت سلطة وتصرف الإمبراطور ميخائيل باليولوج، وقد أحدثت تلك الحشود فوضى كبيرة جراء قيامهم بأعمال السلب والنهب، فأصبحوا مصدر إزعاج للسكان المحليين الذين حاولوا جاهدين دفعهم للوراء بعيداً عن أراضيهم، وقد حاول الإمبراطور ميخائيل الثامن باليولوج استغلالهم كدروع بشرية ضد هجمات المغول.<sup>٥٥</sup> ويعلق شوكوروف بالقول: إن نزوحهم كان نتيجة بديهية للصراع الدائر على العرش في السلطنة السلجوقية، كما أنهم ربما اعتبروا السلطان كيكافس الثاني رمزاً لمقاومة الخطر المغولي.<sup>٥٦</sup>

واستقرت تلك الحشود في دوبروجا Dobruja الواقعة بين نهر الدانوب والبحر الأسود، بعدما خصصها لهم الإمبراطور ميخائيل باليولوج<sup>٥٧</sup>، واندمجوا في الجيش البيزنطي وثمة إشارة مصدرية أوردها جورج باخيميريس عن اشتراك محاربي السلطان كيكافس الثاني في الحملة البيزنطية على المورة ١٢٦٣م،<sup>٥٨</sup> وهذا بدوره يؤكد ما أورده رواية المؤرخ المجهول لحولية المورة عن قيادة مالك وساليك لقواتهم الخاصة بهم في حملة المورة. هذا بالإضافة إشارة ابن بيبى إلى مشاركة على بهادر في المعارك في صفوف الإمبراطور وإحاقه الهزيمة بخصومه وإظهاره ضرورياً من الشجاعة.<sup>٥٩</sup> وعن تقدير أعداد القادمين من أطلاليا أشار المؤرخ المجهول لحولية المورة أن أعداد الأتراك المشاركين في حملة المورة ١٢٦٣م بلغت ما يقرب من ثلاثة آلاف أو ثلاثة آلاف وخمسمائة، هذا بالإضافة إلى قوات مالك وساليك التي بلغت أعدادها ما يقرب من ألف وخمسمائة.<sup>٦٠</sup>

وجدير بالذكر أن شوكوروف ناقش أحد التقديرات التي وردت في أحد المصادر السلجوقية المتأخرة ومفادها، أن دوبروجا كان بها اثنتان أو ثلاث مدن إسلامية وما يقرب من ثلاثين أو أربعين من التجمعات الكبيرة للقبائل التركية الرعوية وأسرههم، وأن أنصار السلطان كيكافس بلغت أعدادهم ما يقرب من عشرة آلاف أو اثني عشر ألف، ومن خلال تلك الإشارات وصل شوكوروف إلى تقدير تقريبي للعدد الاجمالي للمهاجرين من أطلاليا، بأن أعدادهم ربما قاربت الخمسة والثلاثين ألفاً أو الاثنتين والأربعين ألفاً من الرجال والنساء والأطفال.<sup>٦١</sup>

ومتلما كان لجوء السلطان كيكافس الثاني لافتاً باقتترانه بلجوء جمع كبير من المهاجرين كان أيضاً مختلفاً؛ لاقتترانه بتورط اللاجئ في مؤامرة للإطاحة بالإمبراطور ميخائيل الثامن باليولوج نفسه، وقد ذكر ابن بيبى أحداث المؤامرة، فروى أن ذوى العقول الفاسدة من حاشية السلطان



أقنعوه بإمكانية التخلص من الإمبراطور، خاصة بعدما أصبح لديهم أنصار كثير في بيزنطة، واستجاب كيكافوس لمخططهم بالتخلص من ميخائيل الثامن باليولوج في أثناء تنزهه، ولكن فشل مخططهم؛ لأن كركنيد خال السلطان ورئيس بيت الشراب في السلطنة أخبر الإمبراطور بمؤامرتهم، وبالفعل تم القبض على كل من بهادر أغرلو أمير الأخور وعلى بهادر، ثم ما لبث أن قتل الأخير، وزج بالسلطان وأقاربه الأقربين في إحدى القلاع، وحظي كل من يعتنق المسيحية بالأمان، بينما كان الباقون يعانون من النكال والعقال.<sup>٦٢</sup> وكانت رواية بيبرس المنصوري أكثر تفصيلاً، ذكر في أحداث عام ٦٦٢هـ/١٢٦٤م أن المتآمرين الرئيسيين هم: على بهادر وأغرلو أمير الأخور وأمير مجلس وأبلغوا السلطان بعزمهم على قتل الإمبراطور وطلبوا منه كتمان الأمر عن أخواله ولكنه أبلغهما فأشارا عليه بإخبار الإمبراطور ومنعه من الخروج في اليوم الذي عزموا على اغتياله فيه، على اية حال فقد أبلغ أخواله الإمبراطور، فأقام وليمة للسلطان وأمرائه وألقى القبض عليهم واعتقل السلطان وأولاده في إحدى القلاع، أما أمراؤه فسمّل أعينهم جميعاً وأعطى أوامره بجمع جند السلطان وغلمانه وحاشيته والعامّة في الكنيسة الكبرى - آيا صوفيا - وفي حضور البطارقة عرضوا عليهم الدخول في النصرانية، فمنهم من تنصر فسلم، ومنهم من أبى فسملت عيناه، وقدم المنصوري في روايته نموذجاً للتمسك بالعقيدة الإسلامية، وهو رجل من أرزنكان يسمى نور الدين فحينما عرضوا عليه التنصر صاح وقال " الجنة معدة للإسلام والنار معدة لكم"، فأعجب الإمبراطور ميخائيل بثباته على عقيدته وأمر بإطلاق سراحه وعدم التعرض له، وظل كيكافوس الثاني وأولاده معتقلاً في القلعة حتى عام ٦٦٨هـ/١٢٦٩م.<sup>٦٣</sup>

وأكد الأفسرائي أن المدبر الرئيسي هو الأمير أغرلو، وأضاف أنه لجأ إلى آيا صوفيا؛ لأن كل مذنب يلجأ إليها يأمن من القتل، ولكن عندما أمن من القتل سملوا عينيه، وزج بالبقية في السجون. ويستطرد الأفسرائي في روايته عن تخليص بركة خان لكيكافوس من محبسه وانتقاله إلى بلاد القرم.<sup>٦٤</sup> وقد اتفق ابن بيبى مع الأفسرائي في دور بركة خان في تحرير السلطان والإحسان إليه، ولكنه انفرد بإشارته إلى أن ابنة السلطان وأخته وقعا أسيرتين بيد الإمبراطور، وقيام والده السلطان بإلقاء نفسها من القلعة بعدما أبلغها أحد أصحاب الأغراض بأن السلطان نُكِب في الطريق.<sup>٦٥</sup>



وفيما يخص مؤرخي الجانب البيزنطي، نجد أن رواية جورج باخيميريس مختلفة، حيث أشار إلي أن السلطان اشترك في مؤامرة مع البلغاري قسطنطين تيش Constantine Tich؛ للتخلص من الإمبراطور، الذي عرف بمخططهم واحتجز كيكائوس الثاني في قلعة أينوس Ainos، كما تم القبض على والدته وابنته وزوجته وأخته وجميع خدمهم، واستولى على كل ما بحوزة السلطان وأسرتهم من ذهب وفضة وأحجار كريمة وملابس ووضعها في خزانة الدولة.<sup>٦٦</sup> ولم يشر باخيميريس إلي تنصير أتباع كيكائوس، أما جريجوار Gregoras فأكد خضوعهم للتعميد الإجمالي لهم واندماجهم في الجيش البيزنطي.<sup>٦٧</sup> وعلق شوكوروف بقوله: إن فرار كيكائوس الثاني بعد فشل مؤامراته نتج عنه تغير الوضع القانوني لأتباعه ورجاله الذين كانوا معه في بيزنطة، فقد جرى معاملتهم كأسرى حرب، أو كمستوطنين جدد، أو كأفراد في المنفى خاضعين لسلطة الإمبراطور القضائية والقانون الروماني، وأضاف أن التاريخ البيزنطي لم يشهد قبل هذه الحادثة أو بعدها تنصيرًا إجباريًا للمسلمين بتلك الأعداد الكبيرة وفي هذا الوقت القصير.<sup>٦٨</sup>

وتعقيبًا على ذلك فقد وجدت نماذج للتنصير الإجمالي لإعداد كبيرة من المسلمين في بيزنطة في حقبة تاريخية سابقة، أهمها ما سجلته المصادر العربية عن تنصير عدد كبير من الأسرى العرب في بيزنطة في القرن التاسع الميلادي، وتحديدًا عام ٢٤١هـ/٨٥٥م في عهد الخليفة العباسي المتوكل (٢٣٢-٢٤٤هـ/٨٤٧-٨٦١م) عندما تم إكراه ما يقرب من ثمانية آلاف أسير على اعتناق المسيحية، وقتل اثني عشر ألف أسير رفضوا اعتناقها، وهذا يعكس تحول سياسة بيزنطة التنصيرية من العرب إلي الأتراك السلاجقة بحكم أنهم باتوا أعداءها المجاورين.<sup>٦٩</sup>

وهكذا أوضحت روايات الجانبين السلجوقي والبيزنطي رد الفعل الرسمي الحازم في حالة تورط اللاجئ في مؤامرة للإطاحة بالإمبراطور، فلم يكن خيار المفاوضات لتسليم السلطان كيكائوس الثاني لأخيه في قونية مطروحًا، كما أنها عكست في الوقت نفسه عدة دلالات مهمة، أولها: أن عظم عدد أتباع السلطان كيكائوس وأنصاره دفعوه للاشتراك في





مؤامرة للتخلص من الإمبراطور نفسه؛ وثانيها: أنها قدمت نموذجًا لممارسة الإدارة البيزنطية التصير الإجباري لأعداد كبيرة من المسلمين من أتباع السلطان السلجوقي الذين أجبروا على التعميد أو الزج في السجون، فلم يكن لديهم بديل ثالث، وربما كان خيار إخراجهم من الأراضي البيزنطية ينطوي على إمكانية مهاجمة بيزنطة، خاصة في ظل عددهم الكبير، كما أنهم سبق أن أحدثوا أعمال نهب عند قدومهم. وثالثها: أن هناك نماذج تمسكت بالإسلام مثل فخر الدين ونماذج أخرى اختارت اعتناق المسيحية بمحض إرادتها مثل قسطنطين ميليك مؤسس أسرة ميليك. ورابعها: أنه على الرغم من عدم وجود إشارة محددة عن أعداد الذين تنصروا بالفعل ومن رفض وُزج في السجن، لكن أجمعت المصادر أن أعدادهم كانت في مجملها كبيرة، وأخيرًا أن التصير الإجباري لعدد كبير من المسلمين ربما نتج عنه ظاهرة المسلمين المتكبرين Crypto-Muslims، أي إنهم خوفًا من العقاب تظاهروا باعتناقهم للمسيحية، ولكنهم في حقيقة الأمر غير ذلك، وهنا تكمن الخطورة في الإبقاء على عناصر سلجوقية غير موالية لبيزنطة. وفي المقابل لا توجد أية إشارات مصدرية عن اعتناق لاجئي بيزنطة للإسلام أو إجبارهم على ذلك في قونية في القرن الثالث عشر الميلادي، فأسرة مازورميس ظلت على الديانة المسيحية.

وجملة القول أن القسطنطينية وقونية قد استفادتا من وجود اللاجئيين لديهما ووظفتها في المجال العسكري، فكان من أبرز القادة الأتراك الذين استعان بهم الإمبراطور ميخائيل الثامن باليولج في فتح دوبريجا وحملاته في المورة كل من: على بهادر وماليك وساليك، وغيرهم كثيرون من أتباع السلطان عز الدين كيكوس الثاني، وبالمثل استفاد سلاجقة الروم من الأمير مانويل ماورزوميس في أرمينيا وميخائيل باليولج في قيادة القوات المسيحية في الجيش السلجوقي ضد المغول، ولكن لم توجد إشارات مصدرية عن قيادة السلاطين السلاجقة لقوات أو اشتراكهم في حروب. في أثناء وجودهم في بيزنطة، ولم يقتصر توظيف اللاجئيين على الجانب الحربي، بل تمت الاستفادة منهم في الجانب الدبلوماسي، فجيوفاني جابراس كان سفيرًا للسلطان كيقباد الأول (٦١٦-٦٣٤هـ/١٢١٩-١٢٣٧م) إلي البابوية والإمبراطور فريديك الثاني Frederick II في عام ١٢٣٤م،<sup>٧٠</sup> كما شملت الاستفادة منهم استغلالهم لتحقيق أغراض سياسية مثلما استغل السلطان كيخسرو الأول الإمبراطور ألكسيوس



والأمير مانويل ماورزوميس للضغط على إمبراطور نيقية لتحقيق مكاسب سياسية في آسيا الصغرى، وعلى الرغم من أن بيزنطة اعتادت في القرون السابقة على استغلال لجوء السلاطين والأمراء السلاجقة لديها لإذكاء الخلاف بينهم واللعب على وتر الصراع بينهم، إلا أنه نظراً لتغير الوضع السياسي في القرن الثالث عشر الميلادي لم يعد هذا التوظيف موجوداً في ظل تقنت الكيان السياسي للدولة البيزنطية وتمزقه إلى كيانات سياسية جديدة متفرقة، وهي إمبراطورية نيقية وإمبراطورية طرابزون وإبيروس، هذا بالإضافة إلى ظهور الخطر المغولي وتلاشى قوة سلاجقة الروم. فإنه على الرغم من أن أسباب اللجوء لم تختلف كثيراً في القرن الثالث عشر عن القرون السابقة إلا أن بعض جوانب توظيفه قد تلاشت نتيجة لتغير الأوضاع السياسية.

ومن خلال دراسة نماذج اللجوء المختلفة في الطرفين اتضح أن طول أمد اللجوء أو قصره اقترن بالهدف منه، ففي حالة اللاجئين راغبي الحصول على الدعم العسكري وتحديداً النبلاء البيزنطيين، كان من البديهي أن تكون فترة إقامتهم قصيرة، ففور تلقيهم المساعدة العسكرية يبادرون بالعودة لتحقيق أهدافهم، كما حدث في حالة ميخائيل أنجيلوس والإمبراطور ألكسيوس الثالث، أما اللاجئين الفارين خوفاً من العقوبة فقد اختلف الأمر قليلاً، فهناك نماذج للإقامة الدائمة مثلما فعل أندرونيقوس نستجوس، ولكن هذا لم يحدث مع ميخائيل باليولوج، فعلى الرغم من أن كلاهما قصد قونية للنجاة بنفسه، ولكنهما اختلفا في الهدف؛ فقد نشد أندرونيقوس ملاذاً ومأوى دائماً بعيداً عن بطش الإمبراطور يوحنا الثالث فاتاتريس، أما ميخائيل فنشد ملاذاً مؤقتاً في الأراضي السلجوقية للاحتماء به حتى يتمكن أنصاره في بيزنطة من تهدئة الإمبراطور وتحسن الأمور بينهما، كما لعبت شخصية ميخائيل باليولوج دوراً رئيساً في تحديد هدفه فقد كان سياسياً طموحاً ورجل دولة ومنافساً قوياً للإمبراطور نفسه. وكان استقرار مانويل ماورزوميس وأسرته في قونية خير نموذج للإقامة الدائمة بين السلاجقة المسلمين في القرن الثالث عشر مثلما كانت أسرة جابراس هي خير نموذج للقرن الثاني عشر الميلادي، وعلى الرغم من أن كليهما لجأ إلى سلاجقة الروم واستقر في الأراضي السلجوقية، لأنها باتت الخيار الأفضل له، ولكنهما اختلفا في دوافعهما فجدد جابراس نموذج اللجوء جراء الاتهام



بالخيانة، أما بالنسبة لمانويل ماورزوميس فقد فرض الواقع السياسي الجديد لبيزنطة بعد الحملة الصليبية الرابعة وبزوغ نجم إمبراطورية نيقية عليه مغادرة الأراضي البيزنطية واللجوء إلي صهره السلطان السلجوقي.

أما فيما يخص لجوء سلاطين قونية، فكانت فترة إقامتهم في القسطنطينية تتحدد وفقاً للأوضاع السياسية في قونية. ومن الواضح أن اللاجئين البيزنطيين تمتعوا بمزايا عديدة في قونية، منها حياة الأراضي في قونية، فقد سجلت إحدى الوثائق السلجوقية في القرن الثالث عشر الميلادي أسماء الأرستقراطيين البيزنطيين الذين لديهم أراضٍ في قونية وهم البطريق ميخائيل بن ماروس القنوي الرومي، وابن البطريق ليانوس الرومي السلبوار والسيدة زمره خاتون بنت الأمير برموني القنوية الرومية المسيحية.<sup>٧١</sup> وفي المقابل على الرغم من عدم وجود إشارة مباشرة في المصادر البيزنطية، على حد علم الباحثة حول أملاك اللاجئين السلاجقة في الأراضي البيزنطية، لكن من البديهي أن تتمتع الأسر السلجوقية التي اعتنقت المسيحية وأقامت في بيزنطة لأجيال كافة بالامتيازات في المجتمع البيزنطي، خاصة بعد اندماجها الكامل فيه.



## الهوامش :

<sup>١</sup> - القى هذا البحث في السيمينار الشهري للتاريخ الوسيط في الجمعية المصرية للدراسات التاريخية،  
الأربعاء الموافق ٢٦/١٢/٢٠١٥م

<sup>2</sup> - V.Laurent, Une Famille Turque au Service de Byzance les Mélikés. BZ  
49(1956), pp.349-368.,

<sup>3</sup> - C.Cahen, "Une famille Byzantine au service des Seldjuquides d'Asie  
Mineure "Polychronio: Festschrift franz Dölger zum 75 . Geburtstag, ed. Peter  
Wirth(Heidelberg 1966), pp.145-9.

كما توجد دراسة أنطوني بريير عن تاريخ أسرة جابراس من القرن العاشر الميلادي حتى  
منتصف القرن السابع عشر الميلادي ،

A.Bryer, "A Byzantine Family: The Gabrades, c.979-1653" University of  
Birmingham Historical Journal, 12(1970), pp.164-87.

<sup>٤</sup> - من أبرز أفراد أسرة جابراس في عهد الإمبراطور ألكسيوس الأول كومنين Alexius I Comnenus  
(١٠٨١-١١١٨م) جريجورى جابراس Gregory Gabras الذي تورط في أحد المؤامرات ضد الإمبراطور  
عام ١٠٩٠م، هذا بالإضافة إلى قسطنطين جابراس Constantin Gabras، الذي شغل وظيفة سترتيجوس  
فيلادلفيا Strategos of Philadelphia، وقد أشار المؤرخ نيقثاس خونياتس إلي أن قسطنطين انتزع  
طرابيزون Trebizond واستقل بها عن الإمبراطورية عام ١١٢٦م وتوارثت أسرته حكمها، ومن أهم أسلافه  
تيودور جابراس Theodore Gabras الذي تصدى باقتدار لمحاولات السلاجقة المتكررة للاستيلاء عليها،  
وامتدت سيطرة أسرة جابراس على طرابيزون حتى ١١٤٠م، حتى نجح الإمبراطور يوحنا الثاني كومنين في  
إنهاء سيطرتهم عليها، واستمر أفراد آل جابراس في مسرح الأحداث، فنجد أن المؤرخ كيناموس أشار إلي  
ميخائيل جابراس Michael Gabras الذي كان أحد القادة العسكريين في عهد الإمبراطور مانويل كومنين  
Manuel I Comnenus (١١٤٣-١١٨٠م)، وقاد القوات البيزنطية إلي بافلاجونيا Paphlagonia عام  
١١٧٥م، وجرى اتهامه بالخيانة وأودع السجن، ولكن ما لبث أن أطلق الإمبراطور سراحه وأعادته إلي مكانته  
السابقة، وتمتعت أسرة جابراس بمكانة مرموقة في قونية بعد لجوئهم إليها، فقد أشار المؤرخ نيقثاس إلي أن  
السلطان قلع الثاني ارسلان (٥٥٠-٥٨٨هـ/١١٥٥-١١٩٢م) أرسل حسن ابن جابراس أحد أهم رجاله وأبرزهم  
في البلاط السلجوقي للإمبراطور مانويل عام ١١٧٦م عقب معركة ميروكيفالون Myriokephalon ؛  
لإتمام الاتفاق بين الجانبين السلجوقي والبيزنطي، ولم تكن هذه هي المهمة الدبلوماسية الوحيدة التي أسندها  
إليه، بل أرسله لتهنئة صلاح الدين عام ١١٨٧م عقب استرداد بيت المقدس، ولكن سرعان ما نجح قطب



الدين ملكشاه ابن السلطان قلع الثاني أرسلان في الوثيقة بينهما عام ١١٩٠م، وقام السلطان بطرد جابراس من خدمته فانتقل الأخير هو وأبناؤه وجميع أقاربه وخدمه ومائتان من الفرسان واعتزل في سهل كانبيوك Kanyukh، فأرسل له ابن السلطان التركمان لمهاجمته وبالفعل قاموا بقتل جابراس وأبنائه ١١٩٢م، ولكن لم تكن هذه هي نهاية الأسرة فنجد أن ثمة إشارات مصدرية عن بقاء بعض أفرادها في قونية خلال القرن الثالث عشر الميلادي في البلاط السلجوقي لمزيد من التفاصيل انظر ،

John Kinnamos, Deeds of John and Manuel Comnenus, Trans. Charles M. Brand, (New York, 1976) pp. 219, 223.; Niketas Choniates, O City of Byzantium, Annals of Niketas Choniates, Trans. Harry J. Magoulias (Detroit 1984) pp. 106-107; cf. also. Bryer, "A Byzantine Family", p. 171; Sp. Vryonis. The Decline of Medieval Hellenism in Asia Minor and the Process of Islamization from the Eleventh through the Fifteenth Century, (London, Los Angeles 1971) p. 231; M. Angold, The Byzantine Empire 1025-1204: A Political History, (London, 1997) p. 130.; C. Cahen, Pre-Ottoman, A General Survey of the Material and Spiritual Culture and History 1071-1330, Trans. J. Jones-Williams (New York 1968) pp. 112-113, 210.

S. Métivier, " Les Maurozômai, Byzance et le sultanat de Rûm. Note sur le sceau de Jean Comnène Maurozômès ", Revue des études byzantines, 67, 2009, p. 197-207.

S. Redford, " Maurozomes in Konya ", in Change in the Byzantine World in the Twelfth and Thirteenth Centuries, éd. A. Ödekan, E. Akyürek et N. Necipoğlu, Istanbul : Vehbi Koc Vakfi, 2010, pp. 48-50.

وانظر أيضاً،

S. Métivier, "Byzantium in question in 13th-century Seljuk Anatolia ", in Liquid & multiple: Individuals & identities in the thirteenth-century Aegean, éd. Guillaume Saint-Guillain et Dionysios Stathakopoulos, Paris : ACHCByz, 2012 (Centre de recherche d'histoire et civilisation de Byzance. Monographies, 35), p. 235-258.; Idem, " Les évêques de l'Anatolie turque à la lumière des sceaux (XIIe-XIIIe siècle) ", Studies in Byzantine Sigillography, 12, 2016, p. 33-46.

<sup>6</sup>Ch.Brand, "The Turkish Element in Byzantium, Eleventh-Twelfth Centuries" DOP43(1989), pp. 1-25.



- 7- A. Beihammer, "Defection across the Border of Islam and Christianity: Apostasy and Cross-Cultural Interaction in Byzantine-Seljuk Relations", *Speculum* 86, 2011, p. 597-651
- 8- E.žavoronkov, *Oi christianoi apogonoi tou Izzeddin Ka'kaous, Makedonika*, 6(1964-1965)pp.62-74.
- 9- D.Korobeinikov, "Two Sultans in Constantinople: The Baptismal(sic) of Ghiyath al-Din Kaykhusraw I, the enkolpia and the salted pork leg of Izz al-Din KaykawusII" *Bulletin of British Byzantine Studies* 29(2003)70(abstract). ; Idem, "A sultan in Constantinople: the Feasts of Ghiyath al-Din Kay-Khusraw I", in *Eat, Drink and Be Merry (Luke 12:19): Food and Wine in Byzantium. Papers for the 37th Annual Spring Symposium of Byzantine Studies, in Honour of Professor A. A. M. Bryer, éd. L. Brubaker et K. Linardou, Aldershot : Ashgate 2007 (Society for the Promotion of Byzantine Studies Publications, 13), p. 93-108.*

هذا بالإضافة إلى أطروحته التي حملت عنوان:

D.Korobeinikov, *Byzantium and the Turks in the Thirteenth Century*, (Oxford, 2004).

- 10- R. Shukurov, "Sultan 'Izz al-Dīn Kaykāwus II in Byzantium (1262-1264/1265)," in *Der Doppeladler. Byzanz und die Seldschuken in Anatolien vom späten 11. bis zum 13. Jahrhundert*, eds. Von N. Asutay-Effenberger, F. Daim; *Byzanz zwischen Orient und Okzident*, 1 (Mainz, 2014), 39-52; Idem, *The Byzantine Turks, 1204-1261*, Leyde, Brill, 2016.

ظهر مصطلح "البروسويوجرافية" على يد المؤرخ البريطاني لاورينس ستون في مقالته الصادرة عام ١٩٧١م. وهو علم يُعنى بجمع سير الأفراد المنتمين لجماعة بعينها؛ بغية التمهيد للباحثين لتحليل هذه السير وتقصي السمات المشتركة أو العامة لهذه الجماعة، انظر، عبدالعزيز رمضان، معايير اختيار المبعوثين الدبلوماسيين في العصر البيزنطي الباكر، بحث منشور في حوليات وقائع تاريخية، مركز البحوث والدراسات التاريخية، آداب القاهرة، ٢٠١٦م، ص ٢ حاشية ٧.

١١- أرجع المؤرخ نيقيتاس خونيئاتس لجوء يوحنا كومنين إلي السلاجقة، إلي شجار عنيف حدث بينه وبين عمه الإمبراطور يوحنا الثاني حينما كان برفقته في حربه ضد السلاجقة في صيف عام ١١٤٠م، وترك يوحنا معسكر عمه، ولجأ إلي السلاجقة الذين استقبلوه بحفاوة كبيرة؛ لعلاقة الصداقة التي كانت تربطهم بوالده إسحاق كومنين، على أية حال، فقد استقر يوحنا لديهم واعتنق الإسلام وتزوج من ابنة السلطان السلجوقي السلطان مسعود الأول (٥١٠-٥٥٠هـ/١١٦-١١٥٥م)، انظر،

John Kinnamos, pp.34,237,note.4; Niketas Choniates, p.19,21;cf.also. Vryonis. *The Decline of Medieval Hellenism*, pp.230-231; Brand, *The Turkish Element*, p.20.



<sup>١٢</sup> - قام تيودور - بعدما أصبح حاكمًا لفيلاذلفيا- بالاستقلال بها عن الإمبراطورية عام ١١٨٨م، وأعلن نفسه إمبراطورًا، وسك عملة فضية حملت اسمه، ولكن سرعان ما نجح الإمبراطور إسحاق الثاني أنجيلوس Isaac II Angelus (١١٨٥-١١٩٥م/١٢٠٣-١٢٠٤م) في إنهاء تمرده، وذلك بعدما حاصر فيلاذلفيا في يونيه عام ١١٨٩م، فاضطر تيودور مانجافاس إلى الاستسلام واستمر حاكمًا لفيلاذلفيا، لكنه ما لبث أن تمرد للمرة الثانية وقام بمهاجمة أراضي الإمبراطورية، وفي عام ١١٩٣م، اضطر تيودور للفرار وذلك بعدما نجح بازيل فانتريس Basil Vatatzes بمسئق الشرق وحاكم ثيم تراقيا في رشوة مساعدي تيودور مانجافاس في فيلاذلفيا، ولجأ إلى سلاجقة الروم، الذين طالما حرصوا على وجود قنوات اتصال بينهم وبين خصوم الإمبراطور ومنافسيه وتشجيعهم على التمرد، وعلى الرغم من رفض السلطان غياث الدين كيخسرو الأول أن يمدّه بجيش، ولكنه في الوقت ذاته منحه تصريحًا بتجنيد المرتزقة، وبالفعل تمكن تيودور من تجنيد قوة كبيرة من الطامعين المتعطشين للسلب والنهب والقتل، تقدم نحو الأراضي الواقعة في الجزء الأعلى من المياندر Maeander، ويعد مفاوضات بين بيزنطة وقونية وافق السلطان على تسليم اللاجئ البيزنطي شريطة عدم قتله أو تعرضه للأذى، وبالفعل تم تسليم تيودور والتزم الإمبراطور بشروط السلطان وأودع تيودور في السجن ولكن فور إطلاق سراحه عام ١٢٠٤م عاد إلى فيلاذلفيا ليعلن نفسه إمبراطورًا مرة ثانية، ولكن استقلاله لم يدم طويلًا حيث نجح الإمبراطور تيودور الأول لإسكاريس Theodore I Lascaris في هزيمته والاستيلاء على أراضيه عام ١٢٠٥م، وبعد القبض عليه أودع بأحد سجون نيقية، ولم يسمع عنه شيء بعد ذلك، وقد أطلق عليه المؤرخ نيفتاس خونياتيس لقب تيودور الأحمق Morothodore. انظر،

Niketas Choniates, pp.219-220,331; cf. also, Vryonis. The Decline of Medieval Hellenism, 128; Ch.Brand, Byzantium Confronts the West 1180-1204 (Cambridge, Massachussts 1968) p.86.

<sup>١٣</sup> - بعد وفاة السلطان ألب أرسلان (٤٥٥-٤٦٥هـ/١٠٦٣-١٠٧٢م) تولى ابنه الأكبر ملكشاه بن قلق أرسلان (٥٠٣-٥١٠هـ/١١٠٩-١١١٦م) وسجن أخويه مسعودًا وعريًا، ولكن تمكن مسعود من الهرب وتحالف مع الأمير الدانشمندى غازي بن كمتشكين أحمد دانشمند وتزوج ابنته، وقتل مسعود أخاه ملكشاه واستقر في قونية وحكم الجزء الجنوبي من آسيا الصغرى، في حين حكم عرب كلاً من أنقرة وقسطموني بينما استقر طغرل أرسلان الأخ الرابع لهما في ملطية، فاستغل عرب انشغال غازي الدانشمندى في إحدي معاركه في جنوب شرق الأناضول وحشد قوة عسكرية كبيرة وتقدم نحو قونية ١١٢٦/٥٢٠م وانضم إليه بعض أمراء الأناضول، مما أجبر مسعودًا على اللجوء إلى القسطنطينية لطلب المساعدة، لمزيد من التفاصيل انظر، ابن العبري، تاريخ الزمان، تعريب الأب إسحق أرملة، دار المشرق، (بيروت، ١٩٩١م) ص ١٤١؛ وانظر أيضاً، محمد سهيل طقوش، تاريخ سلاجقة الروم في آسيا الصغرى، (بيروت، ٢٠٠٢م)، ص ١١٣، ١١٩، ١٢١.



<sup>١٤</sup> - استغل الإمبراطور مانويل لجوء ذي النون وشاهنشاه إليه وقام بحملة على آسيا الصغرى، وطالب قلع أرسلان الثاني بإعادة أملاك شاهنشاه وذي النون إليهما ورفض السلطان السلجوقي تدخل الإمبراطور البيزنطي، واندلعت الحرب بين الطرفين، وتولى شاهنشاه عام ٥٧١هـ / ١١٧٥ م قيادة القوات البيزنطية المتجهة إلى بافلاجونيا . John Kinnamos, pp.151,221 .

انظر، أيضا ، ابن العبري، تاريخ الزمان، ص ١٩٠ .

<sup>١٥</sup> - قام السلطان قلع أرسلان الثاني (٥٥٠-٥٨٨هـ/١١٥٥-١١٩٢م) بتقسيم آسيا الصغرى بين أبنائه الأحد عشر، وهم قطب الدين ملكشاه وركن الدين سليمان شاه ومغيث الدين طغرل شاه ونور الدين محمود شاه ومعز الدين قيصر شاه ومحبي الدين مسعود شاه وسنجر شاه وأرسلان شاه ونظام الدين أرغون شاه وغياث الدين كيخسرو وناصر الدين بركياروق شاه، وبعد وفاة السلطان قلع أرسلان الثاني (٥٥٠-٥٨٧هـ/١١٥٥-١١٩٢م) في منتصف شعبان سنة ٥٨٧هـ/١١٩٢م اشتد الصراع بين أبنائه، وعن تفاصيل انتزاع السلطان ركن الدين قونية من قبضة أخيه كيخسرو انظر، ابن بيبى، أخبار سلاجقة الروم "مختصر سلجوقنامه" من مؤلفات القرن السابع الهجري، ترجمه عن الفارسية وكتب مقمته وحرر حواشيه، مختار محمد السعيد جمال الدين، (النوحة، ١٩٩٤م)، ص ٧-٨.

<sup>١٦</sup> - Niketas Choniates, pp.286-287.

<sup>١٧</sup> - ابن الأثير، الكامل في التاريخ، المجلد العاشر، الطبعة الرابعة، دار الكتب العربية، (بيروت، ٢٠٠٣م)، ص ٢٩٥. ابن العبري، تاريخ الزمان، ص ٢٣٤.

<sup>١٨</sup> - Niketas Choniates, pp.286-287.

<sup>١٩</sup> - ابن بيبى، أخبار سلاجقة الروم ص ١٦-٢٠. وانظر أيضا،

C.Cahen, Pre-Ottoman Turkey, A General Survey of the Material and Spiritual Culture and History, C.1071-1330. trans. J. Jones Williams (New York, 1968) p.16.

<sup>٢٠</sup> - Niketas Choniates, p.343; Brand, Turkish Element, p.12.

<sup>٢١</sup> - بعد سقوط القسطنطينية رافق ميخائيل أنجيلوس بونيفاس أف مونتورات في حروبه في تساليا Thessaly عام ١٢٠٤م، ثم ما لبث أن أرسله بونيفاس إلى أرتا Arta للتصدي لمقاومة أهلها هناك، ولكنه تزوج من ابنة حاكمها، وأعلن الحرب على بونيفاس، وأصبح ميخائيل فيما بعد أول حكام دوقية إبيروس Epirus (١٢٠٤-١٢١٥م) وتوارث حكمها بعد وفاته أخوته من بعده، لمزيد من التفاصيل انظر،

Henri de Valenciennes, Histoire l'empereur Henri de Conatantinople, (Paris, 1874). pp.419-421; George Akropolites, The History, trans. R. Macrides (Oxford, 2007), p.127. note.12; cf. also. Stiernon, "Les origins du despotat d'Epire, Ápropos d'un livre recent "In, R.E.B.Tome, 17, 1959, pp.90-126. pp.95-98.





<sup>22</sup>- Niketas Choniates, pp.290-291.;George Akropolites,p.94,note.593;  
cf.also.Brand,Byzantium Confronts the West,p. 138.

<sup>23</sup>- روبرت كلاري، فتح القسطنطينية على أيدي الصليبيين، ترجمة وتقديم حسن حبشي، (مطابع دار الكتاب العربي، القاهرة، ١٩٦٤م)، ص ٩٢-٩٣.

<sup>24</sup>- ابن الأثير، الكامل في التاريخ، ج١٠، ص ٢٩٥؛ ابن واصل، مفرج الكروب في أخبار بني أيوب، ج١-٤ تحقيق جمال الدين الشيال، ج٥، تحقيق حسنين محمد ربيع وراجعه سعيد عبد الفتاح عاشور، (دار الفكر العربي، القاهرة ١٩٦٠-١٩٧٧)، ج٣، ص ١٦٦.

<sup>25</sup>- وقع الاختيار على زكريا الحاجب؛ لإتقانه لغات عديدة، كما أنه كان معروفًا بذكائه، وأرسله كل من مظفر الدين محمود وظهير الدين إيلى وبدر الدين يوسف وياغى بسان نظام الدين بن كمشكين إلي الأراضي البيزنطية لإحضار غياث الدين كيخسرو، وبالفعل جاء زكريا الحاجب إلى قلعة مانويل ماورزوميس متتكرًا في ثوب القساوسة إلى أراضى مانويل ماورزوميس، انظر، ابن بيبى، أخبار سلاجقة الروم، ص ٢٨-٢٩.

<sup>26</sup>- اشترط تيودور الأول لاسكاريس بقاء أولاد كيخسرو والحاجب زكريا رهائن لديه للتأكد من التزام كيخسرو بتنفيذ الاتفاقية، لكن سرعان ما نجح الحاجب زكريا وأولاد كيخسرو في الفرار بعد رشوة الحراس القائمين على احتجازهم، ولحقوا بالسلطان قبل دخوله قونية في جمادى الأولى ٦٠١هـ/يناير ١٢٠٤م . لمزيد من التفاصيل عن الأحداث التي وقعت في قونية عقب وصول كيخسرو إليها وصراعه مع قلع الثالث أرسلان وأنصاره. انظر، ابن بيبى، أخبار سلاجقة الروم، ص ٣١-٣٢؛ ابن الأثير، الكامل، ج ١٠، ص ٢٩٥-٢٩٦.

<sup>27</sup>- ابن بيبى، أخبار سلاجقة الروم ، ص ٣٢، ٣٨.

<sup>28</sup>- George Akropolites,pp.124,128.

<sup>29</sup>- Akropolites,p.128,note.20;cf.also.Zachariadou,"Religious Dialogue between Byzantines and Turks during Ottoman Expansion, ,Religions-gespräche im Mittelalter,ed .B.Lewis and F.Niewöhner(Wiesbaden,1992) ,pp.295-6,299; R.Macrides, "Kinship by Arrangement: The Case of adoption"DOP 44(1990), pp.109-110;Idem, "Dynastic Marriages and Political Kinship',Byzantine diplomacy,ed.J.Shepard and S.Franklin(Aldershot,1992),p.273.Brand,"The Turkish Element ,p.12.

<sup>30</sup>- Niketas Choniates,pp.343,350.

<sup>31</sup>- ابن بيبى، أخبار سلاجقة الروم ، ص ٣٤، ١٥٦. وانظر أيضًا،

Vryonis.The Decline of Medieval Hellenism, pp. 234, 467.; Brand, Turkish Element, p.12



<sup>٣٢</sup> استقبلته ماريا الهنغارية Maria of Hungary الزوجة الثانية للإمبراطور إسحاق الثاني أنجيلوس في سالونيك بحفاوة، وبعد تورط لكسيوس في مؤامرة ضد الماركيز بونيفاس تم طرده هو زوجته وابنته يودكيا Eudokia، التي تزوجت بعد ذلك من سجيبروس Sgouros حاكم كورنث، ولكن ما لبث أن ترك كورنث بعدما أخبره البعض بعزم سجيبروس القبض عليه، وفي أثناء فراره برفقة زوجته قبض عليه بعض اللبارديون وباعوه إلى ميخائيل أنجيلوس دوق إبيروس. لمزيد من التفاصيل عن تحركات ألكسيوس وأسرته قبل ذهابه إلى سلاجقة الروم انظر،

George Akropolites, pp.123-124, 131. ;cf.also, L.Garland, Byzantine Empress. Women and Power in Byzantium, AD527-1204 (London, 1995) pp.210-28.

<sup>٣٣</sup> - أورد جورج إكروبوليتس وابن بيبى روايات تفصيلية عن الحرب بين السلطان غياث الدين كيخسرو والإمبراطور تيودور الأول لاسكاريس منذ حصار السلطان لمدينة أنطاكية حتى هزيمته ومقتله، انظر، ابن بيبى، أخبار سلاجقة الروم، ص ٤٢-٤٧.

George Akropolites, pp.128, note.21, 129, 131.

<sup>٣٤</sup> - كان من أهم المشتركين في هذه المؤامرة فالامويليس Phlamoules وتارخانيوتيس Tarchaneiotis وسينادينوس Synadenos وصهره ستاسينوس Stasenos، انظر التفاصيل،

George Akropolites, pp.169, 170.

<sup>35</sup>- George Akropolites, p.312-313.

<sup>36</sup>- George Pachymeres, Relations historiques, ed. A.Failler, trans.V.Laurent, I,II(Paris, 1984), III,IV(Paris, 1999), V(Paris, 2000), I, pp.42-44.

<sup>37</sup>- George Akropolites, p. 313.

<sup>38</sup>- George Akropolites, p.315; George Pachymeres, I, p.44.

<sup>٣٩</sup> - أشارت روث ماكرديس إلى ما كتبه ميخائيل باليولوج في دير القديس ديمتريوس St Demetrios عن قيادته لقوات سلجوقية انظر:

D.Korobeinikov, "Orthodox Communities in Eastern Anatolia in the Thirteenth and Fourteenth Centuries. Part 1: The two Patriarchates: Constantinople and Antioch", Al-Mssaq 15/2(2003), 197-214, p.197.

<sup>40</sup>- George Akropolites, 315-316.

<sup>41</sup>- George Pachymeres, I, p. 44.; George Akropolites, 326.

<sup>٤٢</sup> - لمزيد من التفاصيل عن قلعة كاستامون انظر،

George Akropolites, pp.318-319, note.13.; cf.also. Korobeinikov, Byzantium and Turks in the Thirteenth Century, chap.2.42-68. Cahen, "Questions d'histoire de la province de Kastamonu au XIII siècle, p.137.

<sup>43</sup>- Korobeinikov, Byzantium and the Turks in the Thirteenth Century, pp.42-43.



- <sup>٤٤</sup> - وعن الأحداث التي أعقبت وفاة تيودور الثاني لاسكاريس انظر،  
George Akropolites, pp.335-336, 339-340.
- <sup>٤٥</sup> - فقد استحوذ مانويل انجليوس على حكم سالونيك عقب هزيمة أخيه تيودور في معركة كلوكوتنيتزا Klokotnitsa في مارس ١٢٣٠م، وأسر على يد الإمبراطور يوحنا أسن الثاني John Asan II إمبراطور البلغار (١٢١٨-١٢٤١م) وبعد إطلاق سراح تيودور عام ١٢٣٧م عاد إلي سالونيك وقام بتتصيب ابنه يوحنا إمبراطورا عليها. George Akropolites, pp.178-179.
- وانظر أيضا، مبروكه كامل ضيف يوسف، سالونيك بين البيزنطيين واللاتين ١٢٠٤م-١٢٨٤م، رسالة دكتوراه غير منشورة، الإسكندرية، ٢٠١٣م، ص ١١٧، ١٢١، ١٢٣.
- <sup>٤٦</sup> - George Akropolites, p.207.
- <sup>٤٧</sup> - ابن بيبى، أخبار سلاجقة الروم، ص ٣٥٩-٣٦٠.
- <sup>٤٨</sup> - George Akropolites, p.326.
- <sup>٤٩</sup> - عن تاريخ وصول السلطان كيكاوس إلي القسطنطينية، انظر، ابن بيبى، أخبار سلاجقة الروم، ص ٣٥٩؛ محي الدين بن عبدالظاهر، الروض الزاهر في سيرة الملك الظاهر، تحقيق ونشر عبد العزيز الخويطر، الطبعة الأولى، الرياض (١٣٩٦هـ/١٩٧٦م)، ص ١٢٥. بيبيرس المنصوري الدوادار، زبدة الفكرة في تاريخ الهجرة، تحقيق دوتالدس رينشارد (بيروت، ١٩٩٨م) ص ٧٢.
- <sup>٥٠</sup> - بيبيرس المنصوري الدوادار، زبدة الفكرة، ص ٧٢-٧٣. وانظر أيضا،  
George Pachymeres, II, 24, p.184.
- <sup>٥١</sup> - George Pachymeres, II, 24, p.184, III, 25, p.302.
- <sup>٥٢</sup> - الأقسرائي، مسامرة الأخبار ومسايرة الأخيار، ترجمة ودراسة، عبد الله محمد عبد الله، رسالة ماجستير غير منشورة، جامعة عين شمس، ٢٠٠٠م، ص ١٤٢، ١٥٩.
- <sup>٥٣</sup> - The Chronicle of Morea, Ed. by J. Schmitt (London 1904), 5729-5732
- <sup>٥٤</sup> - هما في الأصل شخصيات يونانية أقامت في بلاط سلاجقة الروم، وأشار إليهما باخميريس بالأخوين بازيل نسبة إلى أحدهما المسمى ببازيل Basil وتعود جذورهما إلى جزيرة رودس Rhodes، وكانا يعملان في التمثيل المسرحي في البلاط، ويمرور الوقت أصبحا من المقربين للسلطان ونالا حظوة لديه وياتا من أبرز رجالات البلاط السلجوقي، وجاء الأخوان إلى بيزنطة ضمن حاشية السلطان ولقيا ترحيباً كبيراً من الإمبراطور ميخائيل باليولوج؛ لأنهما قد جمعت بينهما صداقة قوية في أثناء لجوء ميخائيل إلى سلاجقة الروم في عهد تيودور الثاني لاسكاريس، وحمل أحدهما لقب الكندصطبل Constable، والآخر حمل لقب أمير الميدان، وقد ذكرهما ابن بيبى مقترنا ببعضهما البعض عندما ارتحلا مع نساء السلطان من قونية إلى أطلالها. انظر،



George Pachymeres, II, 23-24, p.182.; cf. also, Shukurov, Sultan Izz-al-Din Kaykāwus II, p.42; A. Ducellier, "Mentalité historique et réalités politiques: L' Islam et les musulmans vus par les byzantins du XIII siècle" Byzf4(1972) pp.31-63, p.54.

وانظر أيضاً، ابن بيبى، أخبار سلاجقة الروم، ص ٣٤٨.

<sup>55-</sup> George Pachymeres, II, 24, pp.184-186.

<sup>56-</sup> Shukurov, Sultan Izz-al-Din Kaykāwus II, p. 43.

<sup>٥٧-</sup> لمزيد من التفاصيل عن استقرارهم في دوبروجا واعتناقهم المسيحية انظر ،

Paul Wittek, "La descendance chrétienne de la dynastie Seldjouk en Macédoine" in: m Échos d' Orient, XXX(1934) pp.409-

12. Idem, "Yazijioghlu Alī on the Christian Turks of the Dobruja" In: Bulletin of the School of Oriental and African

Studies, vol, 14, No.3(1952) pp.639-668.

<sup>58-</sup> George Pachymeres, III, 16, p.274.

<sup>٥٩-</sup> ابن بيبى، أخبار سلاجقة الروم، ص ٣٦٠.

<sup>60-</sup> The chronicle of Morea, 4553-4554.

<sup>٦١-</sup> ناقش روستام شوكوروف بالتفصيل استمرار تواجدهم في بيزنطة وامتدادهم لثلاثة أجيال متتالية،

الجيل الأول من ١٢٦٠-١٢٨٠م والثاني من ١٢٨٠م إلى ١٣٠٠م والثالث من ١٣٠٠-

١٣٢٠م. كما استعرض نماذج لشخصيات وعائلات تحمل أسماء تعود جذورها لأتراك أطلايا،

ومنها على سبيل المثال فخر الدين وإبراهيم بيك والعائلات التي عاشت في شمال غرب مقدونيا

ودخلوا الخدمة الإمبراطورية، وكان منهم حراس القصر الإمبراطوري انظر،

Shukurov, Sultan Izz-al-Din Kaykāwus II, pp.44,45-47

<sup>٦٢-</sup> ابن بيبى، أخبار سلاجقة الروم، ص ٣٦٠-٣٦١.

<sup>٦٣-</sup> بيبيرس المنصوري الدوادر، زبدة الفكرة، ص ٩٣-٩٤.

<sup>٦٤-</sup> أورد الأقسراي في روايته أن تدخل بركة خان لتخليص السلطان كان استجابة لطلب عمته،

ووصول حملة لتحريره بقيادة قتلغ ملك أحد أتباع بركة خان الذي أشاد المؤرخ بشجاعته وكفاءته

ونجاحه في تحرير السلطان من القلعة وأبنائه وعودتهم سالمين إلي بركة خان، الذي أحسن إليه

وأكرمه ، وانتهت روايته باستقرار كيكوس في بلاد القرم، الأقسراي، مسامرة الأخبار، ص ١٦٢-

١٦٣. وانظر أيضاً، زبيدة محمد عطا، بلاد الترك في العصور الوسطى: بيزنطة وسلاجقة

الروم والعثمانيون، (دار الفكر العربي، القاهرة د. ت) ص ١٣٩-١٤٠.

<sup>٦٥-</sup> ابن بيبى، أخبار سلاجقة الروم، ص ٣٦١.



<sup>66-</sup> George Pachymeres, III, 25-26, pp306-.312.

<sup>67-</sup> Gregoras, Historial(Schopen)IV, 6(1,101), VIII, 4(1,229, 11-16).

<sup>68-</sup> Shukurov, Sultan Izz-al-Din Kaykāwus II, p.49.

<sup>٦٩-</sup> أشارت المصادر العربية إلي أن العدد الإجمالي للأسرى قارب العشرين ألفاً، قتل منهم اثني عشر ألفاً بأمر من الإمبراطورة ثيودورا Theodora في شعبان ٢٤١هـ/٨٥٥م بعد أن رفضوا اعتناق المسيحية كرهاً، الأمر الذي قد يشير ضمناً إلى إكراه ما يقرب من ثمانية آلاف أسير على اعتناق المسيحية، وهم ربما الذين خيروهم الإمبراطور ميخائيل الثالث (٢٢٨-٢٥٣هـ/٨٤٢-٨٦٧م) في شهر شوال أي بعد شهرين من تنصيرهم بالفعل بين البقاء على المسيحية والعيش في الأراضي البيزنطية، الطبري، تاريخ الأمم والملوك، دار الكتب العلمية، (بيروت، ١٩٨٦م)، ج٥، ص ٣٣٣، ٣٢١؛ ابن الأثير، الكامل في التاريخ، ج٦، ص ١٢٢. ابن كثير، البداية والنهاية، تحقيق على محمد البجاوي، مكتبة المعارف، (بيروت، ١٩٩٢م) ج ١٠، ص ٣٢٤. بينما ذكر ابن العبري ان ثيودورا أطلقت ثمانية آلاف أسير وأبقت على اثني عشر ألفاً، لأنهم تنصروا فلا سبيل للتخلي عنهم، ولكنها أمرت بعد ذلك بقتلهم، لأنهم " بعدما تنصروا واعتمدوا حاولوا الذهاب" أو لأن "نقولاً حاجبها فتك بهم دون علمها". انظر، ابن العبري، تاريخ الزمان، ص ٣٨، ٤٠. وانظر أيضاً، عبدالعزيز رمضان، سياسة بيزنطة التنصيرية تجاه العناصر العربية المسلمة القرون ٧-١١ الميلادية، بحث منشور في وقائع تاريخية، (٢٠٠٧م)، ص ١٠٣-١٥٧، ص ١٠٥ حاشية ١٣.

<sup>٧٠-</sup> وعلق براند بأنه من غير المعروف علاقة جيوفاني بشخصية حسن. ابن جابراس الذي تم قتله ١١٩٢م، وربما كان أحد الناجيين من أسرة جابراس، وانضم إلى أسرة ماورزوميس التي اندمجت في المجتمع السلجوقي بعد عام ١٢٠٥م .

Brand, The Turkish Element, p.21. note.88.

<sup>71-</sup> Vryonis. The Decline of Medieval Hellenism, p.232, note.529.



### قائمة بأهم مصادر البحث ومراجعته

#### أولاً: المصادر الأجنبية:

- **George Akropolites**, The History, trans. R. Macrides (Oxford, 2007).
- **Georges Pachymérés**, Relations Historique 1-5. Ed. by A. Failler (Paris, 1984-2000).
- **Gregoras**, Historia 1: Nicephori Gregorae Byzantina historia 1. Ed. by L. Schopen. CSHB(4) (Bonnae 1829).
- **Henri de Valenciennes**, Histoire l'empereur Henri de Conatantinople, (Paris, 1874).
- **John Kinnamos**, Deeds of John and Manuel Comnenus, Trans. Charles M. Brand, (New York, 1976).
- **Niketas Choniates**, O City of Byzantium, Annals of Niketas Choniates, Trans. Harry J. Magoulias (Detroit 1984).
- **The Chronicle of Morea**, The Chronicle of Morea .Ed. by J. Schmitt (London 1904).

#### ثانياً. المصادر العربية:

- ابن الأثير (ت ٦٣٠هـ/١٢٣٣م)، عز الدين أبو الحسن علي بن أبي الكرم محمد بن محمد بن عبد الكريم الشيباني، المعروف بابن الأثير الجزري: الكامل في التاريخ، ١٠ أجزاء، الطبعة الرابعة، دار الكتب العربية، (بيروت، ٢٠٠٣م).
- ابن بيبى (ت ٦٨٤هـ/١٢٨٥م)، الحسين بن محمد بن علي المعروف بابن بيبى المنجمة: أخبار سلاجقة الروم "مختصر سلجوقنامه" من مؤلفات القرن السابع الهجري، ترجمه عن الفارسية وكتب مقدمته وحرر حواشيه، مختار محمد السعيد جمال الدين، (الدوحة، ١٩٩٤م).
- ابن كثير (ت ٧٧٤هـ/١٣٧٣م)، عماد الدين إسماعيل بن عمر بن كثير القرشي أبو الفداء: البداية والنهاية، تحقيق على محمد الجاوي، مكتبة المعارف، ١٤ جزءاً، (بيروت، ١٩٩٢م).



- ابن واصل (ت ٦٩٧هـ/٢٩٨م)، جمال الدين محمد بن سالم: مفرج الكروب في أخبار بني أيوب، (ج١-٤)، تحقيق جمال الدين الشيال، ج٥، تحقيق حسنين محمد ربيع وراجعه سعيد عبد الفتاح عاشور، دار الفكر العربي، (القاهرة ١٩٦٠-١٩٧٧م).

- الطبري (ت ٣١٠هـ/٩٢٢م)، محمد بن جرير، تاريخ الأمم والملوك، جزء ٥، دار الكتب العلمية (بيروت، ١٩٨٦م).  
- بيبس المنصوري الدوادار (٧٢٥هـ/١٣٢٥م)، ركن الدين بيبس المنصوري الناصري الدوادار المصري: زبدة الفكرة في تاريخ الهجرة، تحقيق دوتالدس ريتشارد، (بيروت، ١٩٩٨م).

- محيي الدين بن عبد الظاهر (٦٩٢هـ/١٢٩٣م): الروض الزاهر في سيرة الملك الظاهر تحقيق ونشر عبد العزيز الخويطر، الطبعة الأولى، (الرياض ١٣٩٦هـ/١٩٧٦م).

#### ثالثاً. المصادر المعربة:

- ابن العبري (ت ٦٨٥هـ/١٢٨٦م) غريغوريوس أبو الفرج بن أهرون الملطي: تاريخ الزمان تعريب الأب إسحق أرملة، دار المشرق، (بيروت، ١٩٩١م).

- الأفسراني، محمود بن محمد: مسامرة الأخبار ومسامرة الأخيار، ترجمة ودراسة، عبد الله محمد عبد الله، رسالة ماجستير غير منشورة، جامعة عين شمس، (٢٠٠٠م).

- روبرت كلاري، فتح القسطنطينية على أيدي الصليبيين، ترجمة وتقديم حسن حبشي، مطابع دار الكتاب العربي، (القاهرة، ١٩٦٤م).

#### رابعاً. المراجع الأجنبية:

**Angold, M.**, The Byzantine Empire 1025–1204: A Political History, (London, 1997).

**Beihammer, A.**, "Defection across the Border of Islam and Christianity: Apostasy and Cross-Cultural Interaction in Byzantine–Seljuk Relations", Speculum 86, 2011, p. 597–651

**Brand, Ch.**,

– Byzantium Confronts the West 1180–1204 (Cambridge, Massachusetts 1968).

– "The Turkish Element in Byzantium, Eleventh–Twelfth Centuries" DOP 43 (1989) p. 1–25.

**Bryer, A.**, "A Byzantine Family: The Gabrades, c. 979–1653" University of Birmingham Historical Journal, 12 (1970), p. 164–87.

**Cahen, C.**,



–Pre-Ottoman, A general Survey of the Material and Spiritual Culture and History 1071–1330, Trans. J. Jones–Williams (New York 1968).

–"Une famille Byzantine au service des Seldjuquides d'Asie Mineure"  
"Polychronio: Festschrift franz Dölger zum 75. Geburtstag, ed. Peter Wirth (Heidelberg 1966), 145–

**Garland, L.**, Byzantine Empress. Women and Power in Byzantium, AD 527–1204 (London, 1995).

**Ducellier**, "Mentalité historique et réalités politiques: L'Islam et les musulmans vus par les Byzantins du XIII siècle" Byzf4 (1972) pp. 31–63.

**Laurent, V .**, "Une Famille Turque au Service de Byzance les Mélikés", BZ 49 (1956) 349–368.

**Macrides, R.**,

"Kinship by arrangement: The case of adoption" DOP 44 (1990) pp. 109–18.

"Dynastic marriages and political kinship", Byzantine diplomacy, ed. J. Shepard and S. Franklin (Aldershot, 1992), pp. 263–80.

**Métivier, S.**,

"Byzantium in question in 13th-century seljuk Anatolia », in Liquid & multiple: Individuals & identities in the thirteenth-century Aegean, éd. Guillaume Saint-Guillain et Dionysios Stathakopoulos, Paris : ACHCByz, 2012 (Centre de recherche d'histoire et civilisation de Byzance. Monographies, 35), p. 235–258.

" Les évêques de l'Anatolie turque à la lumière des sceaux (XIIe–XIIIe siècle) ", Studies in Byzantine Sigillography, 12, 2016, p. 33–46.

" Les Maurozômai, Byzance et le sultanat de Rûm. Note sur le sceau de Jean Comnène Maurozômès ", Revue des études byzantines, 67, 2009, p. 197–207.

**Korobeinikov, D.**,

– A sultan in Constantinople: the feasts of Ghiyath al-Din Kay-Khusraw I », in Eat, Drink and Be Merry (Luke 12:19): Food and Wine in Byzantium. Papers for the 37th





Annual Spring Symposium of Byzantine Studies, in Honour of Professor A. A. M. Bryer, éd. L. Brubaker et K. Linardou, Aldershot : Ashgate 2007 (Society for the Promotion of Byzantine Studies Publications, 13), p. 93–108

– Byzantium and the Turks in the Thirteenth Century,(Oxford,2004). –

"Orthodox Communities in Eastern Anatolia in the Thirteenth and Fourteenth Centuries. Part 1: The two Patriarchates: Constantinople and Antioch",Al-Mssaq 15/2(2003),197–214.

– "Two Sultans in Constantinople: The Baptismal(sic) of Ghiyath al-Din Kaykhusraw I, the enkolpia and the salted pork leg of Izz al-Din KaykawusII"Bulletin of British Byzantine Studies29(2003)70(abstract).

**Redford, S.**, " Maurozomes in Konya », in Change in the Byzantine world in the twelfth and thirteenth centuries, éd. A. Ödekan, E. Akyürek et N. Necipoglu, Istanbul : Vehbi Koc Vakfi, 2010, pp. 48–50

**Reinert, S.W.**, Muslim Presence in Constantinople, 9<sup>th</sup> –15<sup>th</sup> Centuries: Some preliminary Observations. In: H. Ahrweiler/A. E. Laiou (eds), Studies on the Internal Diaspora of the Byzantine Empire (Washington, D. C. 1998) pp. 125–150.

**Shukurov, R.**,

– "Sultan 'Izz al-Dīn Kaykāwus II in Byzantium (1262–1264/1265)," in Der Doppeladler. Byzanz und die Seldschuken in Anatolien vom späten 11. bis zum 13. Jahrhundert, eds. Von N. Asutay–Effenberger, F. Daim; Byzanz zwischen Orient und Okzident, 1 (Mainz, 2014), 39–52.

– The Byzantine Turks, 1204–1261, Leyde : Brill, 2016.

**Stiernon,** "Les origines du despotat d'Épire, À propos d'un livre récent "In, R. E. B. Tome, 17, 1959, pp. 90–126.

**Vryonis, Sp.**, The Decline of Medieval Hellenism in Asia Minor and the Process of Islamization from the Eleventh through the Fifteenth Century, (London, Los Angeles 1971).



**Wittek, P.,**

- "La descendance chrétienne de la dynastie Seldjouk en Macédoine" in: Échos d'Orient, XXX(1934)pp.409-12.

- "Yazijoghlu Alī on the Christian Turks of the Dobruja" in: Bulletin of the School of Oriental and African Studies, vol, 14, No.3(1952)pp.639-668.

**Zachariadou, E.A.,** "Religious dialogue between Byzantines and Turks during Ottoman Expansion", Religions-gespräche im Mittelalter, ed. B. Lewis and F. Niewöhner (Wiesbaden, 1992).

**Žavoronkov, P.I.,** Oi christianoi apogonoi tou Izzeddin Ka'kaous, Makedonika, 6(1964-1965)62-74.

#### خامساً. المراجع العربية:

- زبيدة محمد عطا، بلاد الترك في العصور الوسطى: بيزنطة وسلاجقة الروم والعثمانيون، (دار الفكر العربي، القاهرة د. ت).
- عبد العزيز رمضان:
- سياسة بيزنطة التنصيرية تجاه العناصر العربية المسلمة القرون ٧-١١ الميلاديين، في وقائع تاريخية، (٢٠٠٧م)، ص ١٠٣-١٥٧.
- معايير اختيار المبعوثين الدبلوماسيين في العصر البيزنطي الباكر، بحث منشور في حوليات وقائع تاريخية، مركز البحوث والدراسات التاريخية، آداب القاهرة، ٢٠١٦م.
- ميروكه كامل ضيف يوسف، سالونيك بين البيزنطيين واللاتين ١٢٠٤م-١٢٨٤م، رسالة دكتوراه غير منشورة، الإسكندرية، ٢٠١٣م.
- محمد سهيل طقوش، تاريخ سلاجقة الروم في آسيا الصغرى، (بيروت، ٢٠٠٢م).